

Форма А-1 «Анкета для Подрядчиков»
Form A-1 « Contractor Questionnaire»

Анкета для Подрядчиков /
Contractor Questionnaire

(Информация, запрашиваемая у потенциального Подрядчика для его участия в экспертной
оценке КТК) /

(information requested from the potential Contractor for their participation in CPC due diligence)

*Анкета направляется для заполнения потенциальному участнику экспертной оценки. К анкете
прилагается Кодекс делового поведения КТК /*

*The questionnaire shall be sent to the potential due diligence participant to be filled in. CPC Code of
Business Conduct shall be attached to the questionnaire.*

I. Общая информация / General information		
№	Сведения / Data	Значение / Indicator
1.	Полное наименование компании / Full company name	
2.	Фирменное наименование компании / Company name	
3.	Организационно-правовая форма / Ownership type	
4.	ИНН, ОГРН, РНН (для Казахстана), регистрационный номер (для зарубежных компаний) / INN, OGRN – for RF, RNN – for Kazakhstan, registration number – for foreign companies	
5.	Юридический адрес / Registered at	
6.	Фактический адрес / Located at	
7.	Почтовый адрес / Postal address	
8.	Телефон / Phone	
9.	Адрес электронной почты / Email	
10.	Интернет-страница / Web-page	
11.	Размер уставного (складочного) капитала / Equity (joint-stock) size	
II. Запрашиваемые документы / Requested documents		
№	Сведения / Data	Значение (представлено/не представлено) / Indicator (provided/not provided)
1.	Сертификат, выданный органом юстиции – для РК (электронная копия) / Certificate issued by a justice institution – for RK (soft copy) <u>Для иностранных лиц / for foreign entities:</u> • Устав / Charter; • Свидетельство о регистрации / registration certificate; • Выписка из торгового реестра, сертификат об инкорпорации или иной документ, свидетельствующий о регистрации юридического лица, содержащий сведения о его наименовании, номере и дате регистрации, регистрационном органе / Extract from the trade register, certificate of incorporation or another document evidencing the legal	Предоставлено/Provided ☐ ; (Кол-во страниц____/ Number of pages____) Не предоставлено/Not provided ☐

	entity registration, including data about its name and registration date, registration body; Документ (справка) из налогового органа страны регистрации о присвоении юридическому лицу налогового номера или об освобождении от обязанности регистрации в налоговом органе. (нотариально заверенные копии или электронные копии, если достоверность сведений можно проверить с помощью открытых официальных источников) / Document (statement) from the tax authority of the country of incorporation about the fiscal number assignment to the legal entity or discharge from the obligation to register in the tax authority (notarized copies and soft copies. Soft copies only are allowed if the information credibility may be verified in the open sources)	
2.	Лицензии, свидетельства и разрешения, требуемые для выполнения работ/оказания услуг (электронные копии) / Licenses, certificates and permits required to perform works / render services (soft copies)	Предоставлено/Provided ☐; (Кол-во страниц____/ Number of pages____) Не предоставлено/Not provided ☐
3.	Финансовая отчетность с отметкой налогового органа – для РК (электронная копия) / Financial statements marked by a tax authority (soft copy)	Предоставлено/Provided ☐; (Кол-во страниц____/ Number of pages____) Не предоставлено/Not provided ☐
4.	Пояснительная записка к бухгалтерской отчетности – для РК (электронная копия) / Explanatory note to the accounting statements (soft copy)	Предоставлено/Provided ☐; (Кол-во страниц____/ Number of pages____) Не предоставлено/Not provided ☐
5.	Справка налогового органа о состоянии расчетов подрядчика по налогам, сборам и иным обязательным платежам в бюджеты бюджетных систем РФ/РК, подтверждающая отсутствие недоимки по уплате налогов, сборов и обязательных платежей, а также задолженности по уплате процентов за пользование бюджетными средствами, пеней, штрафов, иных финансовых санкций, выданная не ранее, чем за один месяц до дня подачи документов на участие в экспертной оценке (электронная копия) / The tax authority's statement concerning the status of contractor's settlements in respect of taxes, charges and other statutory payments to the budgets of RF/RK budget systems confirming absence of outstanding tax, charges and statutory payments and outstanding payments of interest on use of budgetary funds, fines, penalties, other financial sanctions issued not earlier than one month before the date of documents submission for due diligence (soft copy)	Предоставлено/Provided ☐; (Кол-во страниц____/ Number of pages____) Не предоставлено/Not provided ☐
6.	Аудиторское заключение в соответствии с требованиями законодательства РФ/РК (если применимо) (электронная копия) / Auditors' report per RF/RK legislation requirements (where applicable) (soft copy)	Предоставлено/Provided ☐; (Кол-во страниц____/ Number of pages____) Не предоставлено/Not provided ☐

7.	Анкета В-1 и материалы по ОТ, ПБ и ООС (если требуется) / B-1 questionnaire and HSE data (if required)	Предоставлено/Provided ☐ ; (Кол-во страниц____/ Number of pages____) Не предоставлено/Not provided ☐
III. Необходимые сведения (аффилированность и заинтересованность) / Required data (affiliation and interest)		
1.	Лица, полномочные действовать от имени организации в силу уставных документов (без доверенности). / Persons authorized to act on behalf of company by virtue of by-law (without a power of attorney).	
2.	Перечень (юридических) лиц и/или физических лиц, владеющих более чем 05,00% уставного (складочного) капитала и указание доли каждого. / Please list (legal) entities and/or physical persons holding over 5.00% of your company's stock and indication of the share of each.	
3.	Перечень (юридических) лиц, в которых хозяйствующий субъект владеет более чем 10,00% уставного (складочного) капитала и указание доли в каждой / List of (legal) entities the company (entity) is holding over 10.00% of stock and indication of the share in each.	
4.	Перечень всех управленческих или почетных должностей Подрядчика, а также владельцев долей в уставном (складочном) капитале Подрядчика, занимаемых должностными лицами или сотрудниками КТК или их близкими родственниками / List of all Contractor's management positions or honorary posts and Contractor's stockholders held by CPC officials or employees, or close relatives thereof.	
5.	Если какие-то из ваших акционеров представлены компаниями, указать их конечных бенефициарных владельцев, а также любых посреднических лиц, имеющих заинтересованность в таких компаниях-акционерах. / If any of your company's shareholders are companies, please state the ultimate beneficial owner(s) and any intermediate entities or persons owning an interest in that shareholder company.	
6.	Указать, имеется ли у Подрядчика, его акционеров, участников или директоров какая-либо заинтересованность в других компаниях, являющихся Подрядчиками КТК, участниками тендера с КТК или компаниями, в отношении которых также проводилась или проводится экспертная проверка КТК / State if Contractor, shareholders, members or directors thereof hold stakes in other companies being CPC Contractors, CPC bidders or companies which CPC due diligence was also conducted or is being conducted.	

7.	Занимает ли кто-либо из лиц, перечисленных в п. 6 должности директора, должностного лица или иного руководящего работника в других компаниях (иных образованиях)? Если да, то указать наименование каждой такой компании и занимаемую должность./ Do any of the persons listed in 6 hold director, officer or other management positions with other companies or entities? If yes, give the name of each company and the title of the relevant position.	
8.	Просьба дать перечень наименований и адресов любых лиц, компаний и иных образований, которые будут получать какую-либо часть выплат (за услуги) в результате участия в каком-либо партнерстве, совместном предприятии или объединении с вашей компанией при выполнении работ по предлагаемому контракту. / Please list the names and addresses of any other individual, company or entity that will receive any portion of the payment [for services] as a result of participating in any type of partnership, joint venture or alliance with your company in performing the work covered by the proposed contract.	
9.	<u>Взаимоотношения с правительствами и международными организациями.</u> <u>Определение:</u> "Официальное должностное лицо" означает любого агента, должностное лицо или работника (избранного, назначенного или переведенного с нижестоящей должности) (1) правительства или государственного ведомства на федеральном, региональном или местном уровне; (2) политической партии или кандидата на политический пост; (3) любой компании, в которой у государства имеется существенная доля имущественного интереса; или (4) международной организации типа Всемирного банка, ООН и Международного валютного фонда./ <u>Relationships with Governments and Public International Organizations.</u> <u>Definition:</u> "Official" means any agent, officer, or employee (elected, appointed, or career) of (1) a government or any department or agency of a government at the federal, regional or local level; (2) a political party or candidate for political office; (3) any company in which a government holds a substantial ownership interest; or (4) a public international organization such as the World Bank, the United Nations or the International Monetary Fund.	
10.	Является ли кто-либо из перечисленных в ответе по п. 5-8 лиц / Are any of the persons identified in response to question 5-8: (i) Официальным должностным лицом? /Officials? _____ _____	

	(ii) Близким родственником официального должностного лица (отцом, матерью, сыном, дочерью, братом, сестрой, мужем или женой)? / Close relatives of Officials (father, mother, son, daughter, brother, sister, husband or wife)? (iii) Бывшим официальным должностным лицом? / Prior Officials? (iv) Участником каких-либо коммерческих взаимоотношений, включая исполнение роли агента, консультанта или совладельца какого-либо коммерческого предприятия или партнерства с официальным должностным лицом или членом его семьи? / Involved in any business relationship, including acting as an agent or consultant for, or holding common ownership of any business enterprise or partnership with, any Official or close family member of Official?	
11.	Если ответ на любой из вопросов 10 (i)-(iv) положителен, просьба сообщить дополнительные данные, включая / If the answer to any of 10 (i) through (iv) is yes, provide details, including: (i) ФИО такого официального должностного лица / full name of Official: (ii) Сфера его ответственности / Official responsibilities: (iii) Сроки его работы (в настоящем или прошлом) / dates of service (current or past): (iv) В случае с родственником, степень родства / For relatives, the relationship: В случае общей коммерческой заинтересованности, тип деловых взаимоотношений, включая наименование предприятия или партнерства, характер агентского соглашения / For common business interest, the type of business relationship, including the name of any enterprise or partnership, and the nature of any agency agreement:	

IV. Необходимые сведения (коммерческая деятельность и благонадежность) / Required data (commerce and reliability)		
1.	Предыдущий опыт работы с КТК за последние 3 года (если да, предоставьте КТК сведения о соответствующих договорах) / Previous experience with work for CPC in the last 3 years (if so provide to CPC the data on the relevant contracts)	
2.	Выдвигались ли за 10 летний период обвинения уголовного характера против вашей компании, ее должностных лиц, директоров, главного бухгалтера или акционеров? / Were criminal charges pressed against your company, officials, directors, chief accountant or shareholders thereof over the last 10 years?	
V. Юридически значимые заявления Подрядчика / Legally binding Contractor's statements		
Настоящим я _____ (ФИО), паспортные данные _____ (далее – «Субъект персональных данных», «Подрядчик»): 1. Даю согласие АО «КТК-Р»/АО «КТК-К» на проверку любых сведений, содержащихся в настоящей Анкете, а также даю согласие на обработку, а именно на сбор, систематизацию, накопление, хранение, уточнение (обновление, изменение), использование, обезличивание, блокирование, распространение, трансграничную передачу, уничтожение любых моих персональных данных, а также на осуществление любых иных действий с моими персональными данными в соответствии с законодательством Российской Федерации. Согласие дается Субъектом персональных данных в целях проведения КТК экспертной оценки Подрядчика. Настоящим я признаю и подтверждаю, что в случае необходимости предоставления сведений, содержащихся в настоящем документе и/или персональных данных для достижения указанных выше целей КТК вправе в необходимом объеме раскрывать для совершения вышеуказанных действий информацию, содержащуюся в настоящей анкете, включая мои персональные данные, своим агентам и иным уполномоченным КТК лицам, а также предоставлять таким лицам соответствующие документы, содержащие такую информацию. Настоящее согласие действует в течение 5 лет с момента его предоставления и может быть отозвано субъектом персональных данных в любой момент путем направления соответствующего уведомления в адрес АО «КТК-Р» и АО «КТК-К». По истечении срока действия настоящего согласия и/или по получении уведомления об отзыве настоящего согласия, персональные данные уничтожаются. I _____ (Full Name), passport _____ (hereinafter – the Personal Data Subject) hereby give to CJSC CPC-R/ JSC CPC-K my consent to the verification of any data specified in this Form and also agree to the processing of any of my personal data, namely to the collection, systemization, compilation, storage, clarification (update, alteration), utilization, impersonalization, blockage, distribution, cross-border transfer, destruction and to any other action in regard to my personal data as provided by the Russian Federation law.		

The consent of the Personal Data Subject is granted for the purposes of CPC due diligence review of the Contractor

I hereby acknowledge and certify that, if any data specified herein and/or personal data need to be provided in order to achieve the aforesaid objectives, CPC may disclose data specified herein, including my personal data to the extent required to perform the above-mentioned actions to its agents or other persons authorized by CPC, as well as may provide respective documents containing such data to such persons.

The present consent is deemed valid within 5 years of the date of submittal hereof and may be revoked by the Personal Data Subject at any time upon appropriate notice to JSC CPC-R and JSC CPC-K.

Upon the expiration of this consent and/or upon the receipt of a notice to revoke this consent, personal data shall be discarded.

2. Подтверждаю, что Подрядчик ознакомился и уяснил содержание Кодекса делового поведения КТК и готов следовать ему, если ему будет присужден контракт /
I hereby certify that contractor read and acknowledged the contents of CPC Code of Business Conduct and are willing to follow it if the contract is awarded thereto.
3. Подтверждаю, что против Подрядчика не возбуждено производство по делам о несостоятельности (банкротстве) /
I hereby certify that no insolvency (bankruptcy) proceedings are initiated against Contractor.
4. Подтверждаю достоверность всех сведений, представленных в настоящей анкете и согласен с тем, что предоставление Подрядчиком заведомо ложных сведений и/или намеренное сокрытие/искажение информации в настоящей анкете, является основанием для недопущения Подрядчика к работе с АО «КТК-Р»/ АО «КТК-К» /
I hereby confirm the credibility of all data provided herein and agree that Contractor's submission of knowingly false information and/or withholding/miscommunication of information herein shall constitute grounds for Contractor's non-admission to work with JSC CPC-R/JSC CPC-K.

Подпись/signed _____ / _____ Ф.И.О / full name

Дата / date: _____

М. П./stamp